

საინტერნაციო პოლივერსონი
INTERNATIONAL CONFERENCE



ივანე ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტი.
კლასიკური ფილოლოგიის, ბიზანტიურისტიკისა და ნეობრევისტიკის ინსტიტუტი

Ivane Javakhishvili Tbilisi State University
Institute of Classical, Byzantine and Modern Greek Studies



იენის ფრიდრიხ შილერის უნივერსიტეტი.
სიძველეთმცოდნეობის ინსტიტუტი

Friedrich Schiller University Jena.
Institute of Ancient Studies

აციქური კულტურისა
და მისი მამკვიდრობის
აცუალური პრობლემები
პროგრამა

**TOPICAL ISSUES OF ANCIENT
CULTURE AND ITS HERITAGE
Programme**



23-27 სექტემბერი
23-27 SEPTEMBER 2014
თბილისი • TBILISI

საერთაშორისო პოლიერანცია

იგანე ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის
სახელმწიფო უნივერსიტეტის კლასიკური ფილოლოგიის,
ბიზანტინისტიკისა და ნეოგრეცისტიკის ინსტიტუტი
იქნის ფრიდრიხ შილდერის უნივერსიტეტის სიძველეთმცოდნეობის
ინსტიტუტთან ურთიერთობაზემდღირებით

კონფერენცია იმუშავებს ივ. ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის
სახელმწიფო უნივერსიტეტის კლასიკური ფილოლოგიის,
ბიზანტინისტიკისა და ნეოგრეცისტიკის ინსტიტუტში

ო. ჭავჭავაძის პრ. № 13, თბილისი
თსუ VIII კორპუსი

სამუშაო ენგბი: ინგლისური, გერმანული, ფრანგული, ბერძნული,
ქართული (ქართულ ენაზე წაკითხული მოხსენებების სიხრომული
თარგმანი იწარმოებს უცხო ენაზე, ხოლო უცხო ენგბზე წაკითხულისა
– ქართულად).

რეგლამენტი:

მოხსენება პლენარულ სხდომაზე – 30 წუთი
მოხსენება სექციის სხდომაზე – 20 წუთი
დისკუსია – 10 წუთი

INTERNATIONAL CONFERENCE

organized by the Institute of Classical, Byzantine and Modern Greek Studies of
Ivane Javakhishvili Tbilisi State University

in collaboration with Friedrich Schiller University Jena, Institute of Ancient Studies
**will be hosted by the Institute of Classical, Byzantine
and Modern Greek Studies
of Ivane Javakhishvili Tbilisi State University**

**I. Chavchavadze ave. 13, Tbilisi
TSU Building VIII**

***The conference operates in English, German, French, Greek and Georgian
languages (Simultaneous translation will be provided. Georgian presentations will
be translated into foreign languages and foreign presentations into Georgian).***

Time limit:

Presentation at the plenary session – 30 minutes

Presentation at a section meeting – 20 minutes

Participation in discussions – 10 minutes

◆◆◆

საორგანიზაციონობის კომიტეტი უინაცხარი მხარდაჭმისათვის
მაღლობას უხდის:

საქართველოს პრეზიდენტს, მის აღმატებულებას
გიორგი მარგველაშვილს
შოთა რუსთაველის ეროვნულ სამეცნიერო ფონდს

**THE ORGANIZING COMMITTEE IS GRATEFUL FOR
FINANCIAL SUPPORT TO:**

The President of Georgia, His Excellency *Giorgi Margvelashvili*
Shota Rustaveli National Scientific Foundation

პოლიტიკური საორგანიზაციო პოლიტენი

რისმაგ გორდეზიანი

პროფესორი, საორგანიზაციო კომიტეტის თავმჯდომარე, თსუ კლასიკური ფილოლოგიის, ბიზანტინისტიკისა და ნეოგრეცისტიკის ინსტიტუტის ხელმძღვანელი

ვლადიმერ პაპავა

აკადემიკოსი, თსუ რექტორი

დავით ჩომახიძე

თსუ ადმინისტრაციის ხელმძღვანელი

დარეჯან თვალთვაძე

პროფესორი, თსუ ჟუმანიტარულ მეცნიერებათა ფაკულტეტის დეპანი

მედეგა აბულაშვილი

დოქტორი, ახალი ბერძნული ფილოლოგიის კათედრის მასწავლებელი

ლევან გორდეზიანი

პროფესორი, თსუ მეცნიერებების კათედრის ხელმძღვანელი

მაია დანელია

დოქტორი, თსუ კლასიკური ფილოლოგიის, ბიზანტინისტიკისა და ნეოგრეცისტიკის ინსტიტუტის სწავლული მდივანი

ირინე დარჩია

კლასიკური ფილოლოგიის კათედრის ასოცირებული პროფესორი

თინა დოლიძე

პროფესორი, ბიზანტიური ფილოლოგიის კათედრის ხელმძღვანელი

ნანა ტონია

კლასიკური ფილოლოგიის კათედრის ასოცირებული პროფესორი

სოფიო შამანიძი

პროფესორი, ახალი ბერძნული ფილოლოგიის კათედრის ხელმძღვანელი

ანეგრეტ პლონტელუნინგი

დოქტორი, იენის ფრიდრიხ შილდერის უნივერსიტეტის სიძველეთმცოდნეობის ინსტიტუტის პრივატდოცენტი

გიმო შტიკლერი

პროფესორი, იენის ფრიდრიხ შილდერის უნივერსიტეტის სიძველეთმცოდნეობის ინსტიტუტის დირექტორი

ORGANIZING COMMITTEE OF THE CONFERENCE

Rismag Gordeziani

Professor, Head of the Organizing Committee, Head of the Institute of Classical, Byzantine and Modern Greek Studies (TSU)

Vladimer Papava

Academician, Rector of TSU

Davit Chomakhidze

Head of Administration of TSU

Darejan Tvaltvadze

Professor, Dean of the Faculty of the Humanities (TSU)

Medea Abulashvili

PhD, Lecturer of the Chair of Modern Greek Studies (TSU)

Levan Gordeziani

Professor, Head of the Chair of Ancient History (TSU)

Maia Danelia

PhD, Academic Secretary of the Institute of Classical, Byzantine and Modern Greek Studies (TSU)

Irine Darchia

Associate Professor of the Department of Classical Philology (TSU)

Tina Dolidze

Professor, Head of the Chair of Byzantine Studies (TSU)

Nana Tonia

Associate Professor of the Chair of Classical Philology (TSU)

Sophie Shamanidi

Professor, Head of the Chair of Modern Greek Studies (TSU)

Annegret Plontke-Lüning

Privatdozentin of the Institute of Ancient Studies of Friedrich Schiller University Jena

Timo Stickler

Professor, Director of the Institute of Ancient Studies of Friedrich Schiller University Jena

სექციები და მათი მუშაობის განრიგი:

კონფერენციის გახსნა

(თსუ VIII კორპუსის სააქტო დარბაზი)

24. IX 9.30-10.15



პლენარული სხდომა

(თსუ VIII კორპუსის სააქტო დარბაზი)

24. IX 10.30-14.00



I სექცია: ანტიკური ლიტერატურა და ფილოსოფია

(თსუ VIII კორპუსის სააქტო დარბაზი)

24. IX 16.00-19.30, 25. IX 10.00-13.30, 16.00-19.30



II სექცია: ანტიკური სამყაროს ისტორია და კულტურა

(თსუ ქართული ემიგრაციის მუზეუმი)

24. IX 16.00-19.30, 25. IX 10.00-13.30



III სექცია: ანტიკური მემკვიდრეობა შუა საუკუნეებსა

და რენესანსში

(ს. ყაუხჩიშვილის კაბინეტი, ოთ. 301)

24. IX 16.00-19.30, 25. IX 10.00-13.30, 16.00-19.30



IV სექცია: ანტიკურობა და თანამედროვე მსოფლიო

(ახალი ბერძნული ფილოლოგიის ბიბლიოთეკა, ოთ. 220)

24. IX 16.00-19.30, 25. IX 10.00-13.30, 16.00-19.30



V სექცია: ანტიკურობა და საქართველო

(ოთ. 405)

24. IX 16.00-19.30, 25. IX 10.00-13.30, 16.00-19.30

CONFERENCE SECTIONS SCHEDULE:

The Opening of the Conference

(Conference Hall, TSU 8th Building)

24. IX 9.30-10.15



Plenary Session

(Conference Hall, TSU 8th Building)

24. IX 10.30-14.00



SECTION I: Ancient Literature and Philosophy

(Conference Hall, TSU 8th Building)

24. IX 16.00-19.30, 25. IX 10.00-13.30, 16.00-19.30



SECTION II: The History and Culture of Ancient World

(TSU Georgian Emigration Museum)

24. IX 16.00-19.30, 25. IX 10.00-13.30



**SECTION III: Ancient Heritage in the Middle Ages
and Renaissance**

(S. Kaukhchishvili Library, Room 301)

24. IX 16.00-19.30, 25. IX 10.00-13.30, 16.00-19.30



SECTION IV: Antiquity and Modern World

(Library of Modern Greek Philology, Room 220)

24. IX 16.00-19.30, 25. IX 10.00-13.30, 16.00-19.30



SECTION V: Antiquity and Georgia

(Room 405)

24. IX 16.00-19.30, 25. IX 10.00-13.30, 16.00-19.30

24. IX.
9.30-10.15
გონიერებულის გახსნა
The Opening of the Conference

შესავალი სიტყვა • The Opening Speech

რისმაგ გორგეზიანი (თბილისი)

Rismag Gordeziani (Tbilisi)

მისალმებები • Greetings

**საქართველოს პრეზიდენტი, მისი აღმატებულება გიორგი
მარგველაშვილი**

The President of Georgia, His Excellency Giorgi Margvelashvili

ლევან ალექსიძე

აკადემიუმისი, თსუ ვიცე-რექტორი

Levan Alexidze

Academician, Vice-Rector of TSU

ტიმო შტიკლერი

**პროფესორი, იენის ფრიდრიხ შილერის უნივერსიტეტის
სიბათქომის ცოდნების ინსტიტუტის დირექტორი**

Timo Stickler

**Professor, Director of the Institute of Ancient Studies of Friedrich Schiller
University Jena**

გიორგი შარვაშიძე

**საქართველოს განათლებისა და მეცნიერების მინისტრის
მოადგილე**

Giorgi Sharvashidze

Deputy Minister of Education and Science of Georgia

Monika Lenhard

**Ständige Vertreterin des Botschafters der Bundesrepublik Deutschland in
Georgien**

მონიკა ლენსარდი

საქართველოში გერმანიის ფედერაციული ოესპუბლიკის ელჩის
მოადგილე

ელეფთერიოს პროიოს

საბერძნეთის ელჩი საქართველოში

Eleftherios Proios

The Ambassador of the Hellenic Republic in Georgia

როინ მეტრეველი

აკადემიკოსი, საქართველოს მეცნიერებათა ეროვნული
აკადემიის ვიცე-პრეზიდენტი

Roin Metreveli

Academician, Vice-President of the Georgian National Academy of Sciences

მარინე ჩიტაშვილი

პროფესორი, შოთა რუსთაველის ეროვნული
სამეცნიერო ფონდის გენერალური დირექტორი

Marine Chitashvili

Professor, Director General of Shota Rustaveli National Scientific Foundation

24. IX.

პლენარული სხდომა

Plenary Session

10.30-14.00

თავმჯდომარები: ვალერი ასათიანი, ტასილო შმიტი

Chairs: Valeri Asatiani, Tassilo Schmitt

რისმაგ გორდეზიანი (თბილისი)

- წინაბერძნულ-კავკასიური პიპოთეზა კვლევის თანამედროვე ეტაპზე

Rismag Gordeziani (Tbilisi)

- The Pre-Greek-Caucasian Hypothesis at the Modern Stage of Research

Timo Stickler (Jena)

- Der persische Grosskönig und die Griechen in klassischer Zeit.
Kontinuitäten? Brüche? Dominanz? Abhängigkeiten?

გიმო შტიკლერი (იენა)

- სპარსი ხელმწიფე და ბერძნები კლასიკურ ეპოქაში.
კონტინუუმი? წევება? დომინანტურობა? დამოკიდებულება?

Vakhtang Licheli (Tbilisi)

- Cultural Interrelations on the Territory of Central Transcaucasia (1st millennium BC)

გახტანგ ლიხელი (თბილისი)

- კულტურული ურთიერთობები ცენტრალური კავკასიის
ტერიტორიაზე (ძვ. წ. I ათასწლ.)

Michael von Albrecht (Heidelberg)

- Zu Ovids Menschenbild in den *Metamorphosen* (The text of the presentation will be distributed to the conference participants)

მიხაელ ფონ ალბრეხტი (ჰაიდელბერგი)

- ადამიანის სახე ოვიდიუსის „მეტამორფოზებში“ (მოხსენების ტექსტი დაურიგდებათ კონფერენციის მონაწილეებს)

შესვენება • Coffee Break

(15 min.)

Adolf Martin Ritter (Heidelberg)

- Dionysios Ps.-Areiopagites im heutigen Forschungsgespräch

ადოლფ მარტინ რიტერი (ჰაიდელბერგი)

- დიონისე ფსევდო-არეოპაგელი თანამედროვე სამეცნიერო
დისკუსიაში

Lorenzo Perrone (Bologna)

- Doctrinal Traditions and Cultural Heritage in the Newly Discovered Homilies of Origen on the Psalms (Cod. Mon. Graec. 314)

ლორენცო პერონე (ბოლონია)

- დოქტრინის ტრადიციები და კულტურული მემკვიდრეობა
ორიგენეს ახლადაღმოჩენილ „ფსალმუნთა პომილიებში“ (Cod. Mon. Graec. 314)

24. IX.

I სექცია • Section I

16.00-19.30

თავმჯდომარები: ირინე დარჩია, ანდრეი როსიუს
Chairs: Irene Darchia, Andrei Rossius

Reiner Thiel (Jena)

- Teaching the Masses? On Some Aspects of Elementary Philosophical Teaching in Late Antique Alexandria

რაინერ თილი (იგნა)

- მასების სწავლება? ელემენტარული ფილოსოფიური სწავლების ზოგიერთი ასპექტისათვის გვიანანტიკურ ალექსანდრიაში

Michael Vickers (Oxford)

- A portmanteau Theseus in Euripides' *Supplices*?

მაიკლ ვიკერსი (ოქსფორდი)

- ორგვარი თესეების ევრიპიდეს „მაგედრებლებში“?

ლელა ალექსიძე (თბილისი)

- რას ხედავს და ვერ ხედავს სულის თვალი – სიყვარული? პლატონის ერთსი პლოტინის თვალით

Lela Alexidze (Tbilisi)

- What does Love – the “Eye” of the Soul See and not See? Plato’s Eros in Plotinus’ Interpretation

Ketevan Nizharadze (Tbilisi)

- Poetic Reflection of Saving and Spread of Information in the Homeric Epics

ქეთევან ნიჟარაძე (თბილისი)

- ინფორმაციის შენახვისა და გავრცელების პოეტური ასახვა პომეროსის ეპოსში

შესვენება • Coffee Break

(15 min.)

Zaza Khintibidze (Tbilisi)

- Towards the Interpretation of Homer's *Iliad* (9.198)
ზაჲბა ხინთიბიძე (თბილისი)
- პომეროსის „ილიადის“ (9.198) ინტერპრეტაციისათვის

Giorgi Ugulava (Tbilisi)

- Die politische Indifferenz in der griechischen Literatur der hellenistischen Epoche

გიორგი უგულავა (თბილისი)

- პოლიტიკური ინდიფერენტიზმი ელინისტური ეპოქის
ბერძნულ ლიტერატურაში

Vera Tsereteli (Kutaisi)

- Intellectual Characters in the Homeric Epics
ვერა წერეთელი (ქუთაისი)
- პომეროსის ეპოსის ინტელექტუალური პერსონაჟები

24. IX.

II სექცია • Section II

16.00-19.30

თავმჯდომარები: ლევან გორგეზიანი, ქრისტოფ აუფართი

Chairs: Levan Gordeziani, Christoph Auffarth

Charalampos Tsochos (Jena)

- Kultszenen auf minoischen und mykenischen Siegelringen und Gemmen.
Probleme der kulturellen Zugehörigkeit

ხარალამბოს ცოხვისი (იენა)

- საკულტო სცენები მინოსურ და მიკენურ ბეჭდებსა და
გემებზე. კულტურული კუთვნილების პრობლემა

Tassilo Schmitt (Bremen)

- Mopsos. Antike und moderne Mythen über den Troianischen Krieg

ტასილო შმიტი (ბრემენი)

- მოპსოსი. ანტიკური და თანამედროვე მითები ტროას ომის
შესახებ

Levan Gordeziani (Tbilisi)

- Herakles in der Geschichte von Mykene
- ლევან გორდეზიანი (თბილისი)
- პერაკლე მიკენის ისტორიაში

**შესვენება • Coffee Break
(15 min.)****Alexandra Cappel (Bremen)**

- Exotik an der Wand: Ägypten in der römischen Landschaftsmalerei
- ალექსანდრა კაპელი (ბრემენი)
- ეგზოტიკა კედელზე: ეგვიპტე რომაულ ლანდშაფტის მხატვრობაში

Tedo Dundua (Tbilisi)

- Coin Issues in Colchis and Iberia (General Survey – Presentation of Online English-Georgian Catalogue of Georgian Numismatics)
- თედო დუნდუა (თბილისი)
- სამონეტო საქმე კოლხეთსა და იბერიაში (ზოგადი მიმოხილვა – ქართული ნუმიზმატიკის ინგლისურ-ქართული თხლაინ კატალოგის პრეზენტაცია)

Φώτης Λαμπίρης (Αθήνα)

- Τα Ουράνια ταξίδια εν σώματι και πνεύματι στην Ιερά Παράδοση της Ανατολικής Μεσογείου κατά τον Ιουδαιϊσμό, και τον Ελληνισμό
- ფωτιος λαμπιρης (απογειο)
- სხეულისა და სულის ზეციური მოგზაურობები აღმოსავლეთ ხმელთაშუაზღვის წმინდა გარდამოცემაში იუდაიზმისა და ელინიზმის მიხედვით

24. IX.**III სექცია • Section III****16.00-19.30****თავმჯდომარები:** თინა დოლიძე, მიხაილ ბიბიკოვი**Chairs:** Tina Dolidze, Mikhail Bibikov

Matthias Perkams (Jena)

- Das Wissen des Nichtwissens in der Schule von Nisibis. Philosophie in Barhabbešabba von Ḥalwāns “Die Ursache der Gründung der Schulen” (um 590)

მათიას პერკამსი (იენა)

- არცოდნის ცოდნა ნისიბის სკოლაში. ფილოსოფია ბარბადექშაბა ალვანელის „სკოლების დაარსების მიზეზში“ (590 წ.)

Krastu Banev (Durham)

- “Praying that wars everywhere may end”: Reconciliation in John Chrysostom

გრასტუ ბანევი (დარჯმი)

- „ლოცვა სიმისოდ, რომ ომები ყველგან შეწყდეს“: შერიგება იოანე ოქროპირის მიხედვით

Nataliya Nikolaeva (Kazan)

- Descriptio hierarchiarum: Sprachliche Hierarchien zur Beschreibung von Hierarchien des Universums in *Corpus Areopagiticum*

ნატალია ნიკოლაევა (კაზანი)

- Descriptio hierarchiarum: ენობრივი იერარქიები უნივერსუმის იერარქიების აღწერისათვის არეოპაგიტულ კორპუსში

შესვენება • Coffee Break

(15 min.)

Tina Dolidze (Tbilisi)

- Der Inbegriff des Kinetischen im Menschen bei Gregor von Nyssa

თინა დოლიძე (თბილისი)

- ადამიანის კინეტიკურობის არსი გრიგოლ ნოსელის თანახმად

Konrad Kuczara (Warsaw)

- Activity of the Patriarch Jeremiah II in Eastern Europe

კონრად კუჩარა (ვარშავა)

- პატრიარქ იერემია მეორის აქტივობა აღმოსავლეთ ევროპაში

24. IX.

IV სექცია • Section IV

16.00-19.30

თავმჯდომარები: სოფიო შამანიძი, ფატიმა ელოევა

Chairs: Sophie Shamanidi, Fatima Eloeva

Ketevan Nadareishvili (Tbilisi)

- Ancient Models of Relationship of Europe and the so Called “Other”
ქეთევან ნადარეიშვილი (თბილისი)
 - ევროპისა და ეწ. „სხვების“ მიმართების ანტიკური მოდელები

Adriana Grzelak-Krzymianowska (Lodz)

- The Presence of the Muses in Modern and Postmodern Culture
ადრიანა გრეზელა-კრზმიანოვსკა (ლოდზი)
 - მუზები თანამედროვე და პოსტმოდერნისტულ კულტურაში

ნინო დიანოსაშვილი (თბილისი)

- ბაკეური როკვიდან როკ ცეკვამდე

Nino Dianosashvili (Tbilisi)

- Mad Dance: From Bacchus to Rock

შესვენება • Coffee Break

(15 min.)

Volker Riedel (Berlin)

- Der Topos vom Goldenen Zeitalter bei Schriftstellern der DDR
ფოლკერ რიდელი (ბერლინი)
 - ოქროს საუბანის ტოპოსი გერმანიის დემოკრატიული რესპუბლიკის მწერლებთან

Nuccio Ordine (Calabria)

- In Defence of Classical Languages: the Usefulness of the Useless
ნუჩიო ორდინე (კალაბრია)
 - კლასიკური ენების დასაცავად: უსარგებლოს სარგებლიანობისათვის

Michael Mizera (Warsaw)

- Antiquity as a Marker of Political and Social Changes on Example of Antigone in Polish Theater after WW2
- მიხელ მიზერა (ვარშავა)
 - ანტიგონისა, როგორც ნიშანი პოლიტიკური და სოციალური ცვლილებებისა, ანტიგონეს მაგალითზე მეორე მსოფლიო ომის შემდგომ პოლონურ თეატრში

24. IX.

V სექცია • Section V

16.00-19.30

თავმჯდომარეები: ვახტანგ ლიჩელი, ანეგრეტ პლონკე-ლინინგი

Chairs: Vakhtang Licheli, Annegret Plontke-Lüning

ვალერი ასათიანი (თბილისი)

- ანტიგონისა და ქართული კულტურა

Valeri Asatiani (Tbilisi)

- Antiquity and Georgian Culture

Nugesha Gagnidze (Kutaisi)

- Prometheus bei Grigol Robakidse
- ნუგეშა გაგნიძე (ქუთაისი)
- პრომეთე გრიგოლ რობაქიძის შემოქმედებაში

Annegret Plontke-Lüning (Jena)

- Gustav Radde und die kaukasische Archäologie
- ანეგრეტ პლონკე-ლინინგი (იენა)
- გუსტავ რადე და კავკასიური არქეოლოგია

შესვენება • Coffee Break

(15 min.)

მანანა ფხაკაძე, რაულ ჩაგუნავა (თბილისი)

- ტაციტის „კამარა“ და ევლია ჩელიების „ლაზური შენექსილა“

Manana Pkhakadze, Raul Chagunava (Tbilisi)

- “Kamara” von Tacitus und “Lasische Menexila” von Evliya Çelebi

ლელა ჩოტალიშვილი (თბილისი)

- კრეტულ-სამხრეთკავკასიური ტოპონიმიკური პარალელებისათვის

Lela Chotalishvili (Tbilisi)

- On Cretan-South Caucasian Toponymic Parallels

ნანა ხახუთაშვილი (ბათუმი), ბრაიან გილმოური (ოქსფორდის უნივერსიტეტი), ნატანიელ ერბ-სატულლო (ჰარვარდის

უნივერსიტეტი)

- სამხრეთ-დასავლეთ საქართველოს რეინის წარმოების უძველესი ძეგლები ახალი არქეოლოგიური აღმოჩენების შექმნები

Nana Khakhutaishvili (Batumi), Brian Gilmour (Oxford University),

Nathaniel Erb-Satullo (Harvard University)

- Ancient Metal Production Sites from Southwest Georgia in Light of New Archeological Evidence

25. IX.

I სექცია • Section I

10.00-13.30

თავმჯდომარებელი: ნანა ტონია, მაიკლ ვიკერსი

Chairs: Nana Tonia, Michael Vickers

Andrei Rossius (Moscow)

- Sokrates' Schierlingsbecher und die Schlussszene des *Phaidon*

ანდრე როსიუსი (მოსკოვი)

- სოკრატეს შემთხვევაში და „ფედონის“ დასკვნითი სცენა

იამზე გაგუა (თბილისი)

- Pater Aeneas, errans et oboediens

Iamze Gagua (Tbilisi)

- Pater Aeneas, errans et oboediens

ნანა ტონია (თბილისი)

- „მწუხარე სახის რაინდის“ პროტოპერატურული ანტიკურ სამყაროში

Nana Tonia (Tbilisi)

- Prototypes of “the Knight of the Doleful Countenance” in the Ancient World

შევენება • Coffee Break

(15 min.)

Ana Tsanava (Tbilisi)

- Construction of Narrative Space in Aeschylus *Persians*

ანა ცანავა (თბილისი)

- ნარატიული სივრცის კონსტრუირებისათვის ესქილეს „სპარსელებში“

Hans-Christian Günther (Freiburg)

- Was ist Religion?

ჰანს-ქრისტიან გიუნთერი (ფრაიბურგი)

- რა არის რელიგია?

Tatia Mtvarelidze (Tbilisi)

- The Vocabulary of *Prometheus Bound* in the Context of Aeschylean Poetics

თათია მთვარელიძე (თბილისი)

- „მიჯაჭვული პრომეთეს“ ლექსიკა ესქილესეული აზროვნების კონტექსტში

25. IX.

I სექცია • Section I

16.00-19.30

თავმჯდომარეები: რუსუდან ცანავა, ჰანს-ქრისტიან გიუნთერი
Chairs: Rusudan Tsanava, Hans-Christian Günther

Greta Franzini, Maryam Foradi (Leipzig)

- Digitising and Localising Classical Authors: A Workflow and Model?
გრეტა ფრანზინი, მარიამ ფორადი (ლაიბრიგი)
- კლასიკური ავტორების დიგიტალიზაცია და ლოკალიზაცია:
სამუშაო პროცესი და მოდელი?

Irine Darchia (Tbilisi)

- Lexical Analysis of Plato's *Phaedo* Using Digital Methods
ირინე დარჩა (თბილისი)
- პლატონის „ფედო“ ლექსიკური ანალიზი ციფრული
მეთოდების გამოყენებით

რუსულან ცანავა (თბილისი)

- მეტამორფოზის მითოპოეტიკა

Rusudan Tsanava (Tbilisi)

- Mythopoetics of Metamorphosis

შესვენება • Coffee Break

(15 min.)

შორენა ბარბაქაძე (ქუთაისი)

- სინდისიერების ფენომენი ძველბერძნულ პროზაში

Shorena Barbakadze (Kutaisi)

- The Phenomenon of Conscience in Ancient Greek Prose

ზაალ ლილუაშვილი (ქუთაისი)

- „ტრაგედიის დაცემის“ რამდენიმე მიზეზი პოსტკლასიკურ
ბერძნულ დრამაში

Zaal Liliashvili (Kutaisi)

- Some Reasons for the Fading of Tragedy in the Post-Classical Greek
Drama

მაია შუხოშვილი (თბილისი)

- პლატონის „პოლიტიკოსის“ სტრუქტურული და
კომპოზიციური ორგანიზაციისათვის

Maia Shukhoshvili (Tbilisi)

- For Structural and Compositional Organisation of Plato's *Statesman*

25. IX.

II სექცია • Section II

10.00-13.30

თავმჯდომარებელი: თედო დუნდუა, ტიმო შტიკლერი

Chairs: Tedo Dundua, Timo Stickler

Janina Hillmann (Jena)

- Die Kypseliden von Korinth

Periandros, Thrasyboulos von Milet und Alyattes von Lydien – Eine Sonnenfinsternis als Datierungsoption für die Kypseliden?

იანინა ჰილმანი (იუნა)

- კიპსელიდები კორინთოსიდან

პერიანდროსი, ორასიბულოსი მიღებიდან და ალიატესი დადიდიდან – მზის დაბწელება როგორც კიპსელიდების დათარიღების საშუალება?

Christoph Auffarth (Bremen)

- Menschen reisen zu den Göttern, Götter reisen zu den Menschen:
Religiöser Tourismus zum Orakel nach Abunoteichos und ins Schwarze Meer

ქრისტოფ აუფართი (ბრემენი)

- ადამიანები მოგზაურობენ დმერთებთან, დმერთები მოგზაურობენ ადამიანებთან: რელიგიური ტურიზმი ორაკულობან აბუნობენსა და შავ ზღვასთან

Tamar Cheishvili (Tbilisi)

- ποικιλία – On the Perception of Sound and Color in Ancient Greek Music
თამარ ჭეშვილი (თბილისი)

- ποικιλία – ბევრისა და ფერის პერცეპციისთვის ანტიკურ მუსიკაში

შესვენება • Coffee Break

(15 min.)

Πολύκαρπος Καραμούζης (Ρόδος)

- Από τον «Πολυθεϊσμό» στον «Μονοθεϊσμό» και στην κυριαρχία στου Κράτους. Τα πολιτικά χαρακτηριστικά της θρησκείας στην ελληνική ιστορία

პოლიკარპოს გარამუზისი (როდოსი)

- პოლიოთეიზმიდან მონოთეიზმზე და სახელმწიფოს
მბრძანებლობაში. რელიგიის პოლიტიკური მახასიათებლები
ბერძნულ ისტორიაში

Ισίδωρος Παχουνδάκης (Αθήνα)

- Η «Θρησκευτική Ετερότητα» στον Αρχαίο Ελληνικό χώρο: Οι
Ρωμανιώτες Εβραίοι

ისიდოროს პახუნდაკისი (ათენი)

- რელიგიური ოვისებურებები ძველ ბერძნულ სივრცეში:
რომაიზებული ებრაელები

მერაბ ხალვაში, ემზარ კახიძე (ბათუმი)

- რომაული და ადრებიზანტიური პერიოდის აღმოსავლეთ
შავიზღვისპირეთის გარესამყაროსთან ურთიერთობის საკითხი

Merab Khalvashi, Emzar Kakhidze (Batumi)

- Concerning to Relationships between Eastern Black Sea Area and
External World in Roman and Early Byzantine Periods

25. IX.

III სექცია ▪ Section III

10.00-13.30

თავმჯდომარევები: მარინა გიორგაძე, ჟან-ფრანსუა კოტიე

Chairs: Marina Giorgadze, Jean-François Cottier

Mikhail Bibikov (Moscow)

- Byzantine Cappadocia
- მიხაილ ბიბიკოვი (მოსკოვი)
- ბიზანტიური კაპადოკია

Alexandra Evdokimova (Moscow)

- The corpus of New Byzantine Greek Graffiti from the Cappadocia
ალექსანდრა ევდოკიმოვა (მოსკოვი)
- კაპადოკიის ახალი ბიზანტიურ ბერძნული გრაფიტის კორპუსი

გვანცა ქოპლატაძე (თბილისი)

- ბიზანტიური რენესანსის იდეოლოგიური საფუძვლები

Gvantsa Koplatadze (Tbilisi)

- Ideological Foundations of the Byzantine Renaissance

შესვენება • Coffee Break

(15 min.)

მაგდა მჭედლიძე (თბილისი)

- ჰემარიტების მონიზმისა და პლურალიზმის პრობლემა დიდ ებოქათა გზაგასაყარზე

Magda Mchedlidze (Tbilisi)

- Le problème du monisme et du pluralisme de la vérité au carrefour de grandes époques

Eka Tchkoidze (Tbilisi)

- Αρχαίες μορφές στη βυζαντινή και μεσαιωνική γεωργιανή ιστορική γραμματεία

მადა ჯგორიძე (თბილისი)

- ანტიკური სახეები ბიზანტიურ და შუა საუკუნეების ქართულ საისტორიო მწერლობაში

მარინა გიორგაძე (ბათუმი)

- აპოლოგიური თხზულებათა სტრუქტურის შესახებ

Marina Giorgadze (Batumi)

- On the Structure of Apologetic Works

25. IX.

III სექცია • Section III

16.00-19.30

თავმჯდომარეები: მაგდა მჭედლიძე, ლორენზო პერონე

Chairs: Magda Mchedlidze, Lorenzo Perrone

Jean-François Cottier (Paris)

- Érasme et l'Antiquité : de l'usage des *Adages* dans les *Paraphrases sur les Évangiles*

ქან-ფრანსუა კოტიე (პარიზი)

- ერასმუსი და ანტიკურობა: ხახარების პარაფრაზების გამოყენების შესახებ"

ლიკა გორძელი (თბილისი)

- აგამენონის ფიგურა ერაზმუსის „ადაფიებში“

Lika Gordeziani (Paris)

- La figure d'Agamemnon dans les Adages d'Érasme

მაია ბარნაველი (თბილისი)

- ოიანე ნათლისმცემლის თავისკვეთის მოტივაცია ბიზანტიურ და ძველ ქართულ წეაროებში

Maia Barnaveli (Tbilisi)

- The Motivation of the Beheading of John the Baptist in Byzantine and Old Georgian Sources

შესვენება • Coffee Break

(15 min.)

Eliso Elizbarashvili (Tbilisi)

- Peculiarities of the Phenomenon of Overcoming Death by Hero and Saint ელისო ლეიიზბარაშვილი (თბილისი)
 - გმირისა და წმინდანის მიერ სიკვდილის გადალახვის ფენომენის თავისებურებანი

დალი ნადიბაძე (თბილისი)

- მემკვიდრეობითობის არსი და ანტიკური კულტურის მემკვიდრეობა ქრისტიანულ კულტურაში

Dali Nadibaidze (Tbilisi)

- The Essence of Heredity and Ancient Heritage in Christian Culture

ქეთევან ასათიანი (თბილისი)

- ქალის სატაძრო და სამრევლო მსახურება ადრეული ასკეტიკური წეაროების მიხედვით

Ketevan Asatiani (Tbilisi)

- Women's Service in Church and Parish in Early Ascetic Sources

25. IX.

IV სექცია • Section IV

10.00-13.30

თავმჯდომარები: ანი ჩიკოვანი, ვოლკერ რიძელი
Chairs: Ani Chikovani, Volker Riedel

Ελένη Παπαδοπούλου (Αθήνα)

- Γλωσσική υποχώρηση και γλωσσική επιβίωση. Το παράδειγμα των ιδιωμάτων της Βιθυνίας
- ელენი პაπადოποული (ათენი)**
- ენის დანინება და ენის გადარჩენა. ბითვინის კილოების მაღალიოთი

Fatima Eloeva (St. Petersburg)

- Katharevousa in Modern Greek Literature – Reconstruction of Ancient Greek?
- ფაτიმა ელოევა (სანქტ-პეტერბურგი)**
- კათარევუსა თანამედროვე ბერძნულ ლიტერატურაში – ძველი ბერძნულის რეკონსტრუქცია?

Maka Kamushadze (Tbilisi)

- Ελληνικός Υπερρεαλισμός και η Αρχαιότητα
- მაკა ქამუშაძე (თბილისი)**
- ბერძნული სიურეალიზმის მიმართება ანტიკუρობასთან

შესვენება • Coffee Break

(15 min.)

ცისანა გიგაური (თბილისი)

- ესოპე „სიცრუის“ ადაპტაცია და მისი მორალის „სიბრძნის“ დიდაქტიკა ცხობილ იგავთმულდებთან

Tsisana Gigauri (Tbilisi)

- Adaptations of Aesopian “Fancy” and Didactics of the “Wisdom” of his Moral in the Works of Prominent Fabulists

Ani Chikovani (Tbilisi)

- Medea’s Image in Contemporary Greek Literature

ანი ჩიქოვანი (თბილისი)

- მედეას სახე თანამედროვე ბერძნულ ლიტერატურაში

თემურ კობახიძე (თბილისი)

- დიონისეს პაროდიული ეპიფანია ტომას ელიოტის ლექსებში „სუინი ბულბულთა ჰორის“

Temur Kobakhidze (Tbilisi)

- Parodic Epiphany of Dionysus in T. S. Eliot's "Sweeney among the Nightingales"

25. IX.

IV სექცია • Section IV

16.00-19.30

თავმჯდომარებელი: ქეთევან ნადარეიშვილი, ნუჩიო ორდინე

Chairs: Ketevan Nadareishvili, Nuccio Ordine

Katarzyna Chizynska (Lodz)

- Topical Issues in Ancient Greek Scholia and their Presence in Modern Science

გატარზინა ჭიზინსკა (ლოდზი)

- აქტუალური პრობლემები ძველბერძნულ სქოლითებში და მათი არსებობა თანამედროვე მეცნიერებაში

Jacek Raszewski (Warsaw)

- Hellenic Antiquity and Far Right Politics. The Case of Contemporary Greece

იაკევ რაშევსკი (ვარშავა)

- ელინური ანტიკურობა და მემარჯვენე პოლიტიკა.
თანამედროვე საბერძნეთის შემთხვევა

სოფიო შამანიძი

- კლიტემნესტრის სახის ინტერპრეტაციის ტენდენციები
მხატვრულ ლიტერატურაში

Sophie Shamanidi (Tbilisi)

- Different Interpretations of Clytemnestra's Image in Fiction

შესვენება • Coffee Break

(15 min.)

Koraljka Crnković (Zagreb)

- Η Ελληνική γλώσσα στην Κροατία χθες, σήμερα, αύριο
კორალდა ცრნბკოზი (ზაგრები)
- ახალი ბერძნული ენა ხორვატიაში გუშინ, დღეს, ხვალ

Dorothea Tabakova (Sofia)

- L'hexamètre syllabotonique bulgare: la construction d'une illusion
დოროთეა ტაბაკოვა (სოფია)
- ბულგარული სილაბოტონური პექსამეტრი: ერთი ილუზიის
კონსტრუქციისათვის

Svetlana Berikashvili (Tbilisi)

- Archaic Elements in the Pontic Dialect (Aorist forms)
სვეტლანა ბერიკაშვილი (თბილისი)
- არქაული ელემენტები პონტის დიალექტი (აორისტის ფორმა)

25. IX.

V სექცია • Section V

10.00-13.30

თავმჯდომარები: მანანა ფხაკაძე, მერი ჩაილდსი

Chairs: Manana Pkhakadze, Mary Childs

თამარ აფციაზრი, თეონა გელაშვილი (თბილისი)

- ეფთვიმე ათონელის ლექსიკოლოგიური ძიებანი გრიგოლ
ნაზიანზელის 30-ე და 31-ე სიტყვებისა და გრიგოლ ნოსელის
მოსეს ცხოვრების თარგმანთა მიხედვით

Tamar Aptsiauri, Teona Gelashvili (Tbilisi)

- Lexicographical Studies based on Euthymius the Athonite's Translations
of Gregory of Nazianzus's 30th and 31st *Orations* and Gregory of
Nyssa's *The Life of Moses*

მედეა აბულაშვილი (თბილისი)

- ბერძნული სახელმწიფო XIX საუკუნის ქართულ პრესაში

Medea Abulashvili (Tbilisi)

- Greek State in the 19th Century Georgian Print Media

Alexander Markus Schilling (Jena)

- Coping Strategies between Hagiography and Historiography: the “T’hrobay didebuli” (as edited by M.G. Džanašvili) and its Greek and Old Church Slavonic Parallels

ალექსანდერ მარკუს შილინგი (იენა)

- მორგებითი სტრატეგიები ჰაგიოგრაფიასა და ისტორიოგრაფიას შორის: „თრობაი დიდებული“ (რედ. გ. ჯანაშვილი) და მისი ბერძნული და ძველი საეკლესიო სლავური პარალელები

შესვენება • Coffee Break

(15 min.)

Ekaterine Kobakhidze (Tbilisi)

- Latin Legal Terminology in the Monuments of Georgian Law (XI-XXI cc)

ეკატერინე კობახიძე (თბილისი)

- ლათინური იურიდიული ტერმინოლოგია ქართული სამართლის ძეგლებში (XI-XXI სს.)

Mary Childs (Washington)

- *Antigone* ReDux: Classical Figures in Vazha-Pshavela’s Epic Poems and Tengiz Abuladze’s *Vedreba*

მერი ჩაილდსი (ფაშინგტონი)

- *Antigone* ReDux: კლასიკური ფიგურები ვაჟა-ფშაველას ეპიკურ პოემებსა და თენგიზ აბულაძის ვერსიებში

ექვთიმე კოჭლამაზაშვილი (თბილისი)

- ეფრემ მცირის ერთი უცნობი კოლოფონი სვიმეონ მეტაფრასტის „ეფრემ ასურის ცხოვრების“ ლიტერატურული წყაროს შესახებ

Ekvtimé Kochlamazashvili (Tbilisi)

- One Colophon by Ephrem Mtsire on the literary Source of Symeon Metaphrastes' "Life of Ephrem the Syrian"

25. IX.

V სექცია • Section V

16.00-19.30

თავმჯდომარებელი: ეკატერინე კობახიძე, ალექსანდერ მარკუს შილდინგი

Chairs: Ekaterine Kobakhidze, Alexander Markus Schilling

გიქტორია ჯუდელი (თბილისი)

- აფრაატ სპარსის ჰომილიები და მათი ქართული თარგმანები
Victoria Jugeli (Tbilisi)
- Homilies of Aphrahah the Persian Sage and their Georgian Translations

Elene Giunashvili (Tbilisi)

- From the Cultural Heritage of Pre-Christian Georgia: Linguistic-Paleographic Study of Aramaic Inscriptions

ელენე გიუნაშვილი (თბილისი)

- ქრისტიანობამდელი საქართველოს კულტურული მემკვიდრეობიდან: საქართველოს არამეული წარწერები და მათი კვლევის დინგვისტურ-პალეოგრაფიული ასპექტები

ქოთევან გარდაფხაძე (თბილისი)

- ანტიკური დემოკრატიის პრინციპების ტიპოლოგიური პარალელები გაერთიანებული და გვიანთეოდალური საქართველოს სამართლწარმოებაში

Ketevan Gardapkhadze (Tbilisi)

- Typological Parallels of the Principles of Ancient Democracy in Georgian Judicature (United and Feudal Georgia)

შესვენება • Coffee Break

(15 min.)

ნინო ინაიშვილი, გიორგი თავამაიშვილი (ბათუმი)

- სამხრეთ-დასავლეთ საქართველოს განძების კულტურულ-ისტორიული მნიშვნელობისათვის

Nino Inaishvili, Giorgi Tavamaishvili (Batumi)

- Towards the Cultural-Historical Significance of the Hoards in South-Western Georgia

ზურაბ არჩვაძე (ქუთაისი)

- „ვედრას“ მხატვრული სახის ქართული ინტერპრეტაცია

Zurab Archvadze (Kutaisi)

- L'interprétation géorgienne de Phèdre